

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/45/28  
9 March 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الخامس والأربعون

مونتريال، 4-8 نيسان/ أبريل 2005

## مقترح بمشروع: الجمهورية الدومينيكية

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات ومن توصية من أمانة الصندوق عن مقترح بمشروع الآتي:

### الازالة

- خطة الازالة الختامية لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف: خطة الازالة السنوية اليونديبي لعام 2005

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

ورقة تقييم المشروع (مشروعات متعددة السنوات)  
الجمهورية الدومينيكية

الوكالة المنفذة/الثنائية

عنوان المشروع

اليونديبي	خطة الازالة الختامية لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف: خطة الازالة السنوية لعام 2005
-----------	---

عناوين المشروعات الفرعية

اليونديبي	(أ) برنامج الترخيص
اليونديبي	(ب) برنامج تكييف السيارات
اليونديبي	(ج) برنامج التبريد المنزلي
اليونديبي	(د) برنامج التبريد التجاري
اليونديبي	(هـ) برنامج الرصد

اللجنة الحكومية للأوزون - أمانة البيئة	الوكالة الوطنية القائمة بالتنسيق
--	----------------------------------

آخر بيانات عن الاستهلاك تم تبليغها للـ ODS التي يعالجها المشروع

ألف: بيانات المادة 7 (طن ODP، 2003 حتى أكتوبر 2004)

2.51	R502 (CFC-115 and HCFC-22)	5.77	CFC-11
		258.21	CFC-12

باء: بيانات قطاعية في البرنامج القطري (طن ODP، 2004 حتى 3 مارس 2005)

خدمة التبريد	ODS	خدمة التبريد	ODS
4.18	CFC-114	6.71	CFC-11
312.03	CFC-115	301.14	CFC-12

لا ينطبق	381	استهلاك الـ CFC المتبقي المؤهل للتمويل (طن ODP)
----------	-----	---

مشروع خطة الأعمال عن السنة الجارية: مجموع التمويل 1 711 610 دولار، واجمالي الازالة 311.20 طن ODP

Total	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	بيانات المشروع	
n.a.	0.00	81.00	81.00	81.00	269.90	269.90	539.80	حدود بروتوكول مونتريال	CFCs
n.a.	0.00	53.00	81.00	81.00	252.00	269.90	311.20	حد الاستهلاك السنوي المتفق عليه	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ازالة سنوية بفضل المشاريع الجارية	ODP
311.20	0.00	53.00	28.00	0.00	171.00	17.90	41.30	ازالة سنوية استجبت معالجتها	
0	0	0	0	0	0	0	0	ازالة سنوية غير ممولة	
311.20	0.00	53.00	28.00	0.00	171.00	17.90	41.30	مجموع الاستهلاك من الـ ODS المطلوب ازالته	
0	0	0	0	0	0	0	0	مجموع الاستهلاك من الـ ODS المطلوب ازالته (HCFCs)	
1,711,610								تكلفة المشروع المقدمة أصلا (دولار أمريكي)	

								تكاليف المشروع النهائية (دولار أمريكي)
1,711,610	0	200,000	211,610	400,000	400,000	500,000	0	تمويل للوكالة القاندة اليونديبي
1,711,610	0	200,000	211,610	400,000	400,000	500,000	0	مجموع تمويل المشروع
								تكاليف المساندة النهائية (دولار أمريكي)
128,370	0	15,000	15,870	30,000	30,000	37,500	0	تكاليف المساندة للوكالة القاندة يونديبي
128,370	0	15,000	15,870	30,000	30,000	37,500	0	مجموع تكاليف المساندة
1,839,970	0	215,000	227,470	430,000	430,000	537,500	0	مجموع التكاليف على عاتق الصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)
5.5								جدوى تكاليف المشروع النهائي (دولار أمريكي/كغ)

طلب التمويل: موافقة من حيث المبدأ على الازالة الكاملة للـODS، والتمويل الكامل للمشروع وتكاليف المساندة،  
والموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2005) كما هو مبين أعلاه

توصية الأمانة:	موافقة شمولية بالتكاليف المذكورة أعلاه
----------------	--

## وصف المشروع

1- إن حكومة الجمهورية الدومينيكية، من خلال اليوئنديبي، قدمت خطة ازالة ختامية الى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ45. وسيؤدي تنفيذ هذه الخطة الى ازالة الاستهلاك المتبقي في مواد المجموعة الأولى من المرفق ألف (2.312 ODP)، تمثل الاستهلاك المتوقع من CFC في 2004 حسب حصة استيراد الـCFC التي قررتها الوحدة الوطنية للأوزون. والمبلغ المطلوب للخطة هو 1 711 600 دولار أمريكي (لا تشمل تكلفة مساندة الوكالة).

### استهلاك الـODS

2- إن أهداف استهلاك الـCFC للامتثال لمتطلبات بروتوكول مونتريال للفترة 2005-2010 في الجمهورية الدومينيكية مبينة فيما يلي:

CFC	حدود الاستهلاك (طن ODP)
539.8	استهلاك خط الأساس
269.9	2005
81.0	2007
381.0	استهلاك مختار غير ممول إعمالاً للمقرر 57/35 (الخيار 2)

3- ذكرت حكومة الدومينيكان، بالنسبة لعام 2003، الى أمانة الأوزون وأمانة الصندوق، استهلاكاً اجمالياً من الـCFC يبلغ 266.5 طن ODP، يستعمل لقطاع خدمة التبريد دون سواه. ولم يتم التبليغ عن أي استهلاك الـTCA والـCTC والهالونات خلال 2003.

4- إن الخلفية التاريخية لاستهلاك الـCFC والـTCA والـCTC في الجمهورية الدومينيكية مبينة في الجدول الآتي:

ODS	خط الأساس طن ODP	1998 طن ODP	1999 طن ODP	2000 طن ODP	2001 طن ODP	2002 طن ODP	2003 طن ODP	2004 طن ODP
CFC	539.8	311.4	752.1	398.8	485.8	329.76	268.16	311.2
CTC	29.0	37.4	30.8	18.7	0.0	0.0	0.0	0
TCA	3.6	4.7	3.7	2.4	2.4	0.0	0.0	0

5- إن استهلاك 2004 البالغ قدره 311.2 طن ODP يقوم على أساس بيانات الاستيراد التي جمعتها الجمارك في الجمهورية الدومينيكية وقام اليوئنديبي بالتحقق من صحتها. وسيتم ابلاغ البيانات نفسها رسمياً الى أمانة الأوزون في مرحلة لاحقة. وبيانات استهلاك 2004 قدمت الى أمانة الصندوق كجزء من تبليغ تنفيذ البرنامج القطري في الجمهورية الدومينيكية.

### مشروعات ازالة الـODS التي اعتمدها اللجنة التنفيذية

6- حتى الآن وافقت اللجنة التنفيذية على 35 مشروعا ونشاطا للجمهورية الدومينيكية بتكلفة اجمالية تبلغ 4 195 294 دولار، لازالة 350 طن ODP من الـODS. ومن الـ35 مشروعا المعتمدة يوجد 23 مشروعا

أدت الى التخفيض المباشر لـ206 طن ODP وهي مشروعات تم انجازها فعلا. وتخفيض استهلاك الـODS بفضل المشروعات المنفذة في الأيروسولات والراغوي والتبريد والصنع، مكن البلد من تحقيق الامتثال لتجميد 1999، وساعد على الوفاء بالتزام تخفيض الـCFC في عام 2005.

7- إن قطاع خدمة التبريد تمت فيه الموافقة على سبعة مشروعات للتدليل والاستثمار تشمل الـRMP، وهي عابرة عن مكونات لإدارة واسترداد غازات التبريد والتدريب والرصد، وتم تنفيذها بنجاح، مما أدى الى تخفيض في استهلاك الـCFC في القطاع. والمشروعات لرصد تنفيذ الـRMP ولتدريب موظفي الجمارك لا تزال جارية.

### لوائح الـODS

8- إن حكومة الجمهورية الدومينيكية قد أخذت بسياسات تنظم استعمال والازالة الختامية للـCFC في البلد. والتدابير التنظيمية والتشريعية التي أخذت بها الحكومة وارده في القائمة التالية:

(أ) قام مكتب الأوزون بوضع اجراءات فعالة لاستعراض وتأييد اقتراحات المشروعات التي تقدم الى الصندوق المتعدد الأطراف للحصول على تمويل لها. وكل مؤسسة ساعية الى المساعدة مطلوب منها أن تتصل ببرنامج الأوزون وأن تبين التزاما بازالة استعمال الـODS. ويجب أيضا أن تقدم وثائق ملزمة قانونا وشهادات لاثبات أهليتها واستهلاك الـCFC لديها وسلامة موقفها المالي.

(ب) إن استيراد وتصدير جميع مواد الملحقين ألف وباء منظمة من خلال اصدار شهادات استيراد.

(ج) انشاء النظام الوطني لاصدار الشهادات بشأن برنامج التبريد في سبيل اقامة وتطبيق نظام التراخيص.

(د) فرض حظر على واردات المعدات التي تحوي ODS، مثل أجهزة تكييف الهواء والبرادات والسيارات، الخ.

(هـ) تبين وتسجيل مستوردي الـODS.

(و) مد نطاق الحظر كي يشمل الوحدات الموجودة التي تستعمل ODS.

(ز) ايجاد "نظام لاصدار التراخيص"، مع وضع استمارة لتسجيل الـODS المستوردة والمصدرة ونظام حصص، تصدرهما وزارة الموارد الطبيعية والبيئة. وبموجب نظام الحصص، يجب على المستوردين أن يقدموا الطلبات الخاصة بالتراخيص على الاستمارة الرسمية المستعملة في التسجيل. ويمكن أن يحصل المستورد على ترخيص إذا كانت عملية البحث التالية التي تجري على المعلومات الخلفية الخاصة به هي عملية تدل على سلامة موقفه، وبشرط أن يوافق المستورد على الالتزام باللوائح التي تقتضي تخفيض الكميات المسموح باستردادها. وفي توافق مع برنامج التسجيل، بدأت الحكومة فعلا في تخفيض الواردات المسموح بها في الجمهورية الدومينيكية، مع ادخال تخفيضات جديدة في كل عام.

- (ح) التسجيل الاجباري لدى سلطات مختصة معينة.
- (ط) التسجيل الاجباري للمستوردين لدى سلطات مختصة معينة.
- (ي) كل شخص يستعمل أو يستورد أو يبيع أو يخزن أو يستصلح أو يدمر ODS يجب عليه أن يحتفظ بسجلات عن ذلك ويقدم تقارير كما هو مقرر؛
- (ك) كل كيان تلقى مساعدة مالية من وكالة دولية أو من حكومة الجمهورية مطلوب منه أن يحفظ سجلات ويقدم التقارير الخاصة بذلك حسب ما هو مقرر.

9- إن نظام التراخيص الذي ينظم الواردات من الـCFC-11 والـCFC-12 (غازات تبريد) يجري تنفيذه بنجاح. وخلال السنوات الثلاث الماضية، تم تخفيض الواردات من هذه الغازات الى حد يقل عن خط أساس الـCFC المقرر في بروتوكول مونتريال.

#### قطاع خدمة التبريد

10- إن دراسة مسحية تمت في 2003 بينت أن معظم استهلاك الـCFC في البلد هو في قطاع خدمة التبريد، بما في ذلك البرادات المنزلية، وصناعة الأغذية التي تباع بالقطاعي، والتبريد التجاري الآخر، وتكييف هواء السيارات، وأجهزة تبريد المباني التجارية.

11- إن مفردات استهلاك كل قطاع فرعي مبينة في الجدول الآتي:

القطاع الفرعي	النسبة من مجموع الاستهلاك	مجموع أطنان ODP في 2003
الخدمة - شاملة:	100%	268.16
الخدمة المنزلية	8	21.79
تكييف هواء السيارات	31	83.46
التجارية	33	88.83
الصناعية	5	15.07
CFC-11 المستعمل في الخدمة	5	13.41
الفنادق	7	18.77
أجهزة صنع الجليد	6	16.09
المكاتب الحكومية	4	10.73
المجموع	100%	268.16*

\* تم تبين استهلاك 2004 عند مستوى 311.2 طن ODP لخدمة التبريد. والتقسيم الجديد الى مفردات الاستهلاك الاجمالي، حسب القطاعات الفرعية، ليس متاحا بعد.

12- التبريد المنزلي — يوجد عدد يقدر بـ1.2 مليون براد منزلي في البلد، منها حوالي 635 000 تعمل بغاز التبريد CFC-12 ويعمل الباقي بـHFC-134a. والحجم المقياسي لهذه البرادات هو من 10 الى 15 قدم مكعب. وأجل البرادات المنزلية يقل عن 20 عاما، ومطلوب خدمة كبيرة لنظام التبريد كلما مرت فترة تتراوح بين سبع وعشر سنوات. بين أنه في بعض الحالات يجري الاصلاحات اخصائيون يقومون باعادة شحن الوحدة

ولكنهم لا يراعون كثيرا اصلاح التسربات. وخدمة الصيانة المتعلقة بالبرادات المنزلية يقوم بها حوالي 1000 ورشة كبيرة أو متوسطة الحجم، كما يقوم بها ورش صغيرة وغير رسمية (يوجد حوالي 2000 ورشة خدمة صغيرة، أو يقوم بها أفراد من الاخصائيين الآخرين).

13- إن صناعة الأغذية التي تباع بالقطاعي في قطاع التبريد التجاري أحرزت بعض التقدم في تحولها الى التكنولوجيا الخالية من الـCFC، غير أن الجهد الرئيسي حتى اليوم كان موجها نحو الامتثال لحظر الاستيراد بالنسبة للتكنولوجيا والمعدات القائمة على أساس الـCFC. وبنيت منذ أواخر السنوات 1990 عدة سوبرماركيات واعتمدت هذه المشروعات الحديثة العهد على بدائل تعمل بغير الـCFC لأنظمة التبريد، وتعمل أساسا بالـR404. غير أن كثيرا منها لا يزال يستعمل أنظمة تبريد تعمل بالـCFC. وتشمل صناعة الأغذية بالقطاعي طائفة واسعة من الأحجام تتراوح ما بين سوبر ماركت حديث وكبير نسبيا، وأسواق متوسطة الحجم ودكاكين بقالة صغيرة تملكها العائلات.

14- تبريد صناعة الأسماك — هناك مقدار يقدر بـ12 الى 15 شركة خاصة في هذا القطاع الفرعي. ومعظمها يستعمل الـHCFC-22 كغاز تبريد، ويستعمل القليل منها الأمونيا والـR-404 والـR-507. وهذه الشركات ضالعة في تصدير الأطعمة المجمدة ويجب عليها استعمال أنظمة تعمل بغير الـCFC في سبيل الوفاء بالمقاييس الدولية أو الاقليمية. ومجموع استهلاك الـODS لدى الشركات التي تستعمل أنظمة تعمل بالـCFC يقل عن 0.1 طن ODP.

15- الفنادق — يوجد حوالي 400 فندق في الجمهورية الدومينيكية تستعمل أنظمة تبريد تعمل بالـCFC. وهذه الأنظمة تشمل فريزرات كبيرة وغرف تبريد كبيرة يمكن للبشر أن يسيروا فيها. ومجموع استهلاك الـCFC التقديري في هذا القطاع هو 18.77 طن ODP.

16- صانعو الثلج (الجليد) والآيس كريم — هناك حوالي 60 صانعا للثلج وثلث صناع لآيس كريم في جمهورية الدومينكان يستعملون طائفة من الأنظمة وهم يستعملون الـCFC-12 والـR-502 والـHCFC-22 وتحول كثير منهم الى أمونيا والـR-507 والـHFC-134a والـR-404.

17- تبريد وسائل النقل — هناك عشر شركات ستقوم بتركيب أنظمة للعزل والتبريد في الشاحنات ونقل الحاويات. ومعظمها يستعمل الـHFC-134a كغاز تبريد. وهذه الشركات لم تعد تقوم بتركيب أجهزة تعمل بالـCFC وتشجع التحول عن الأنظمة القديمة الى الـHFC-134a.

18- من المهم أن يذكر أنه منذ 1999، كان ثمة تخفيض عظيم في استعمال الـR-502 وزيادة في استعمال الـR-404 والـR-404a والـR-507 في التطبيقات الصناعية (السوبر ماركت الكبيرة والسوبر ماركت الضخمة، والمراكز التجارية والتخزين على البارد من ضمن نشاطات أخرى) وفي الوقت الحاضر إن استهلاك الـCFC-115 كجزء من الـR-502 يبلغ حوالي 3.3 طن.

19- هناك عدد يقدر بـ400 ورشة لخدمة تكييف الهواء في الجمهورية الدومينيكية، تتعامل مع أجهزة تبريد المباني وأنظمة التكييف المنزلية. والتكنولوجيا المستعملة في تكييف هواء المنازل والمباني الصغيرة تقوم على أساس غاز التبريد HCFC-22، ويشمل وحدا "سبليت" ووحدات نوافذ، وبعض الأنظمة المركزية.

20- توقفت الجمهورية الدومينيكية في عام 2000 عن استيراد الأنظمة والمعدات التي تحوي CFC بما في ذلك المركبات المستعملة أو الجديدة المزودة بأنظمة تكييف تعمل بالـCFC-12 . وتبعاً لذلك إن ما يوجد من أنظمة تكييف هواء تعمل بالـCFC-12 يتوقع أن تتناقص على مر بضع السنين القادمة، حسب معدل يقوم على أساس ممارسات الإصلاح المعتادة في البلد. فالسيارات هناك يحتفظ بها لمدة 10 - 12 سنة، ولكن نظراً للظروف الاقتصادية التي استجدت حديثاً فإن من يملكون سيارات قديمة يرجئون استبدالها، ولذا فإن عدداً كبيراً من المركبات المزودة بالـCFC لا تزال باقية في البلد. ومشروع التبدل على تكييف السيارات، الذي جرى في سانتو دومينغو، قد دل على أن إعادة تدوير أجهزة تكييف السيارات هو اقتراح قابل للتنفيذ في الجمهورية، ويمكن مد هذه التجربة كي تشمل السوق الأوسع نطاقاً. وهناك حوالي 130 ورشة خدمة لتكييف السيارات في الجمهورية، في القطاعين الخاص والعام. وهذه الورش تستطيع أن تسهم في إعادة تدوير أجهزة تكييف السيارات.

21- لا يزال هناك عدد من المباني الكبيرة التي تستعمل أجهزة تبريد تعمل بالـHCFC أو الـCFC، ولكن معظمها يعمل بالـHCFC. وتستعمل جميعها أساساً وحدات تكييف هواء مركزية ذات ضغط عالي تعمل بالـHCFC-22. ووجدت حالة واحدة تستعمل نظاماً مركزياً طارداً ذا ضغط منخفض يعمل بالـCFC-11، ولم يدرج في برنامج الإزالة.

22- إن العدد التقديري للاخصائين الذين يقومون بخدمة شتى أنواع أنظمة التبريد يزيد عن 4000 وتتباين مستوياتهم من المهارة والمعارف. والمساعدة، التي تشمل التدريب وتقديم معدات الخدمة والمساعدة التقنية سوف تركز أولاً على ورش الخدمة التي تستعمل مقادير محسوسة من غازات التبريد الـCFC.

23- إن الأسعار الحالية لغازات التبريد للكيلوغرام الواحد مبينة في الجدول أدناه:

المنتج	السعر الحالي للكيلوغرام بالدولار الأمريكي	الاتجاه
CFC-12	2.90	تزايد
CFC-11	2.70	تزايد
HFC-134-a	2.90	تزايد
R-502	10.00	تناقص
HCFC-22	1.70	تزايد
R-409A	8.00	تناقص
HCFC-141-b	4.50	تزايد

24- في قطاع المذيبات على الرغم من أنه كان هناك بعض الاستهلاك في المذيبات الـODS في الماضي إلا أن البحث المسحي الذي جرى في عام 2003 لم يجد أية استعمالات مما يدل على أن مذيبات الـODS قد أزيلت في الجمهورية الدومينيكية. بينما يبدو أنه لا توجد استعمالات للـODS، في الوقت الحاضر، إلا أن مستوى الأعمال في الصناعات الصغيرة يمكن أن يسفر عن إعادة ادخال تدريجي لمذيبات الـODS، إذا لم تبذل جهود على فترات منتظمة لإعادة انعاش اهتمام هذا القطاع بالتأكد من عدم العودة إلى هذه المذيبات.



استراتيجية الازالة

25- إن الجمهورية الدومينيكية قد وضعت هدف تحقيق الازالة الكاملة للـODS في قطاع التبريد وقطاعات أخرى بحلول 1 يناير 2010. وسوف يتحقق ذلك من خلال مشروعات استثمارية ومشروعات غير استثمارية ومساعدة تقنية وأدوات قانونية وأنشطة لبناء القدرة. واستراتيجية البلد لازالة الـCFC تعتمد على ما يلي:

- (أ) استعمال التكنولوجيا البديلة والكيماويات البديلة، وأساسا الـHFC-134a وبعض الأخلاط وغازات التبريد البديلة بما يسمح بمد أجل المعدات المنزلية والاستعاضة عن الـCFC-12.
- (ب) زيادة التركيز على تخفيض واردات الـODS.
- (ج) تشجيع اعادة تدوير واسترداد الـCFC في بعض قطاعات التبريد وتكييف الهواء.
- (د) تحسين الاصلاحات واكتشاف التسرب لخفض استعمال الـCFC ومد أجل ما يوجد من معدات.
- (هـ) توفير تدريب اضافي للاخصائيين، بما في ذلك وضع برنامج لاصدار الشهادات.
- (و) اسداء المساعدة التقنية لزيادة الوعي واتخاذ تدابير على صعيد السياسة العامة واللوائح التنظيمية.

مدى المشروع

26- إن خطة الازالة الختامية سوف تشمل المكونات الآتية:

- (أ) مزيد من التدريب لتأهيل الاخصائيين بما في ذلك برنامج اصدار الشهادات.
- (ب) برنامج اعادة التدوير واعادة التهيئة اضافي لقطاع أجهزة تكييف السيارات، ولتبريد أسواق الأغذية الصغيرة ولتحقيق الاستمرارية في برنامج الاسترداد واعادة التدوير لتكييف السيارات.
- (ج) استعمال أخلاط بديلة وتدريب على خدمة أجهزة التبريد المنزلية، مقصود منها مد أجل البرادات المنزلية القديمة بطريقة مجزية من ناحية التكاليف، مع الازالة السريعة للـCFC المستعملة في ذلك القطاع.
- (د) برنامج تحول لجميع التبريد التجاري وتحقيق الاستمرارية فيما يوجد من برنامج للاسترداد واعادة التدوير.
- (هـ) برنامج تدريب لما يوجد من برامج وللبرامج جديدة في مجال الاسترداد واعادة التدوير.
- (و) تحسين قدرة الاخصائيين على الاصلاح واكتشاف التسرب لتخفيض استعمال الـCFC ومد أجل المعدات الموجودة.
- (ز) غير ذلك من المساعدة التقنية (تدابير تتعلق بالسياسة العامة وبالتشريع).

(ح) ادارة المشروعات محليا للتنفيذ/الاشراف.

(ط) اسداء المساعدة التقنية لزيادة الوعي في القطاعات الحكومية الضالعة مباشرة في الموضوع، وبين من يستوردون الـ ODS ولتعزيز التدابير التي تتخذ على صعيد السياسة العامة واللوائح التنظيمية للتعامل مع القطاع غير الرسمي.

27- ويقدم مع الاقتراح تقديم وصف تفصيلي للأنشطة المقترحة لكل قطاع فرعي مع بيان الميزانية الخاصة لكل منها.

#### التنفيذ والادارة

28- إن الادارة الشاملة للخطة النهائية للازالة سيقوم بها اليونديبي بمساعدة حكومة الجمهورية الدومينيكية. وسيكون مكتب الأوزون مسؤولا عن رصد تنفيذ خطة الازالة. أما لجنة الأوزون الوطنية COGO، فسوف تكون مسؤولة عن تتبع اصدار وتطبيق السياسة العامة والتشريع، وسوف تعمل مع اليونديبي لاعداد خطط التنفيذ السنوي والتقارير المرحلية التي تقدم الى اللجنة التنفيذية. وسوف يتم تعيين خبير استشاري محلي لتنفيذ المشروع، وللمساعدة التقنية وللتدريب ومتابعة الأنشطة، بما يكفل أن تكون جميع نواحي المشروع منفذة بالجودة اللازمة لتحقيق النتائج المنشودة.

#### تكلفة خطة الازالة الختامية

29- إن التكلفة الاجمالية لخطة الازالة الختامية هي 1 711 600 دولار أمريكي. ومفردات التكلفة الاجمالية والجدول الزمني للصرف مبيان فيما يلي. وجدوى التكاليف الخاصة بالاقتراح تم حسابها على أساس 5.5 دولار أمريكي للكغ من الـ ODP، على أساس الوقع المنتظر على ازالة 311.2 طن ODP، وهو رقم يقل قليلا عن حصة الاستيراد لعام 2004.

الميزانية (دولار أمريكي)	النشاط
300,000	برنامج اصدار التراخيص لـ 2000 من الاخصائيين
369,500	برنامج تكييف هواء السيارات
486,000	برنامج التبريد المنزلي
312,500	برنامج التبريد التجاري
88,000	برنامج التوعية للمذيبات، أربع سنوات
155,600	وحدة المراقبة
1,711,600	المجموع

30- إن الاقتراح يتضمن مشروع اتفاق وخطة التنفيذ للسنة الأولى 2005. واستراتيجية الازالة في 2005 سوف تعتمد أصلا على ما يوجد من تكنولوجيا بديلة ملائمة ومتاحة تجاريا لمختلف القطاعات الفرعية للتبريد والتكييف، التي استمرت في استعمال الـ CFC. وبينما جميع الأنشطة المبرمجة للخطة متوقع أن تبدأ في 2005، إلا أن بعض الخطوات الخاصة فقط سيكون لها وقع فوري يكفل ألا يكون مستوى الواردات في 2005 متجاوزا

مقدار 269.9 طن ODP، مع التمهيد للوصول الى مستوى من الواردات قدره 252 طن ODP في أول يناير 2006. وهذه الخطوات لازالة الفورية مقصود منها ايجاد شراكة طيبة مع ادارة الجمارك للامتثال لحصة الواردات ومع المستوردين والموزعين، لجعل المواد البديلة متاحة في السوق، ولتوفير أخلاط بديلة وبدائل من غازات التبريد جاهزة للتركيب، يزود بها إخصائيو خدمة التبريد. والخطوات المقترحة سوف تبدأ بمجرد أن تتم الموافقة على المشروع، وسيكون لها أثر على ازالة الـ59.2 طن ODP. ومطلوب تمويل قدره 500 000 دولار كشرية أولى لبرنامج التنفيذ السنوي عن عام 2005.

## تعليقات وتوصية من الأمانة

### تعليقات

31- قدم اليونديبي الاقتراح عن الجمهورية الدومينيكية كي تنظر فيه اللجنة التنفيذية للمرة الأولى في اجتماعها الـ43. وبعد الاستعراض الذي قامت به الأمانة تم الاتفاق على ضرورة القيام بمزيد من العمل وتم سحب الاقتراح وأعيد تقديمه الى الاجتماع الـ44. وناقشت أمانة الصندوق نقطة البداية ووقع الاقتراح مع اليونديبي في ذلك الوقت. واستعمل الاقتراح حصص الواردات لعام 2004 لتحديد نقطة البداية للجدول الزمني لتخفيض الـCFC، بدلا من الاعتماد على الاستهلاك الفعلي عام 2003، والتي كانت بياناته متاحة في ذلك الوقت. واسترعت الأمانة انتباه اليونديبي الى أن آخر استهلاك فعلي للـODS تم تطبيقه لتحديد الجداول الزمنية لتخفيض الـODS ولحساب جدوى التكاليف في الخطط القطاعية وخطط ازالة الـODS الوطنية، التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية في الآونة الأخيرة. وأوصت الأمانة باستعمال آخر استهلاك من الـCFC في عام 2003 أساسا للسنة الأولى من تنفيذ البرنامج، لمشروع الاتفاق ولحساب جدوى التكاليف. وبناء على طلب الجمهورية الدومينيكية، تم سحب المشروع وأعيد من جديد للنظر فيه في الاجتماع الـ45. ويشير الاقتراح الى استهلاك 2004، الذي تم تبينه على أنه 311.2 طن ODP على أساس بيانات الواردات التي جمعتها الجمارك في الجمهورية وقام اليونديبي بالتحقق من صحتها. وحكومة الجمهورية الدومينيكية قدمت تقريرها بشأن تنفيذ البرنامج القطري الى أمانة الصندوق في 3 مارس 2005 شاملا بيانات استهلاك الـODS لعام 2004. وسوف يتم ابلاغ البيانات رسميا الى أمانة الأوزون في مرحلة لاحقة.

32- أشارت أمانت الصندوق لليونديبي أن عملية اعادة التهيئة المقترحة الخاصة بـ1800 نظام لتكييف هواء السيارات بتكلفة تبلغ 180 000 دولار لن تغطي الا حوالي 1.8 في المائة من العدد الاجمالي من مركبات الركاب والمركبات التجارية المزودة بأجهزة تكييف هواء. والواقع الاحتمالي لهذه الأنشطة قد يكون أنها تزيد فقط حوالي 1.08 طن ODP، بجدوى تكاليف تبلغ حوالي 166 دولار/كغ. وأوصت أمانة الصندوق بأن يضع اليونديبي مزيدا من التركيز على أنشطة أخرى أشد جدوى للتكاليف مقترحة في خطة الازالة الختامية مثل توفير معدات للصيانة الى الاخصائيين وتدريبهم على ممارسات أفضل في الصيانة.

33- لاحظت الأمانة أن برنامج الحوافز المقترح لاعادة تهيئة معدات التبريد التي تستعمل غازات تبريد جاهزة للتركيب، قد لا يكون قابلا للاستدامة نظرا للأسعار السائدة في غازات التبريد الـCFC وبدائلها. وأبلغت اليونديبي أنه ينبغي اتباع الحالة المتغيرة في السوق عن كثب.

34- أثناء مناقشة برنامج الاسترداد واعادة التدوير، استرعت الأمانة انتباه اليونديبي الى أحكام المقرر 100/41، الذي يقتضي أن ينشأ، خلال اعداد المشروع، تقدير أسلم للطلب المرجح الواقع على معدات الاسترداد واعادة التدوير، وألا تسلم المعدات الى البلد الا مقابل أوامر توريد ثابتة، وتوريد وتسليم وتوزيع معدات على عدة مراحل، بعد استعراض استعمال المعدات التي تم تسليمها والتحقق من وجود مزيد من الطلب عليها.

35- أشارت الأمانة الى اليونديبي بأن تكلفة الوحدة من معدات الاسترداد واعادة التدوير والمستعملة في حساب الميزانية هي تكلفة عالية.

36- أوضح اليونديبي أن ملاك السيارات في قطاع تكييف السيارات سيدفعون نصيبا من تكاليف تحويلها، مما يحسن جدوى التكاليف. وسوف يستعمل نهج متدرج في توريد المعدات الخاصة بالاسترداد واعادة التدوير، كما سيتم رصد حالة السوق باستمرار خلال تنفيذ برنامج حوافز اعادة التهيئة، لجعل هذا البرنامج مستداما. ووافق اليونديبي على تخفيض سعر الوحدة من آلات الاسترداد واعادة التدوير.

37- ناقشت الأمانة واليونديبي التكاليف الاضافية للاقتراح واتفقا على مقدار المنحة بأنه 1 711 610 دولار أمريكي تشمل 155 600 دولار أمريكي لوحدة رصد المشروع. وجدوى التكاليف لهذا الاقتراح هي 5.5 دولار أمريكي/كغ.

38- إن مشروع الاتفاق بين حكومية الجمهورية الدومينيكية واللجنة التنفيذية في سبيل الازالة الكاملة لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف وخطة التنفيذ السنوية لعام 2005 اردان في المرفق الأول لهذه الوثيقة.

### توصية

39- توصي أمانة الصندوق بموافقة مفرشية على المشروعات بمستوى التمويل المبين أدناه. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر فيها يلي:

(أ) أن توافق من حيث المبدأ على خطة الازالة الختامية للـCFC في الجمهورية الدومينيكية بمستوى تمويل إجمالي قدره 1 711 600 دولار يضاف اليه تكاليف مساندة الوكالة البالغة 128 370 دولار أمريكي لليونديبي.

(ب) الموافقة على مشروع الاتفاق بين حكومة الجمهورية الدومينيكية واللجنة التنفيذية، الوارد في المرفق الأول بالوثيقة الحالية؛

(ج) الموافقة على تمويل الشريحة الأولى من خطة الازالة بمبلغ 500 000 دولار أمريكي مضافا اليها تكاليف المساندة البالغة 37 500 دولار أمريكي لليونديبي.

## المرفق الأول

### مشروع اتفاق بين الجمهورية الدومينيكية واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لازالة المواد التي تستنفد الأوزون الواردة في المجموعة الأولى من المرفق ألف

- 1- إن هذا الاتفاق يمثل تفاهما بين الجمهورية الدومينيكية (ويشار إليها بلفظ "البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بالازالة الكاملة للاستعمال الخاضع للرقابة للمواد المستنفدة للأوزون، في القطاعات المبينة في التذييل 1-ألف ("المواد") وذلك قبل عام 2010، امتثالا للجدول الزمنية المقررة في البروتوكول.
- 2- يوافق البلد على ازالة الاستعمال الخاضع للرقابة للمواد وفقا لأهداف الازالة السنوية الواردة في التذييل 2-ألف ("الأهداف" و"التمويل") وفي هذا الاتفاق. وستوازي أهداف الازالة السنوية على الأقل جداول الخفض التي يقتضيها بروتوكول مونتريال. ويقبل البلد، بقبوله هذا الاتفاق ومقابل أداء اللجنة التنفيذية لالتزاماتها في التمويل، الموصوفة في الفقرة 3، ان يستبعد من امكان طلب مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف، فيما يتعلق بالمواد.
- 3- بشرط أمثال البلد للفقرات التالية وفاء التزاماته المبينة في الاتفاق الحالي توافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ على تقديم التمويل المبيّن في الصف الأفقي 8 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") الى البلد. وستقدم اللجنة التنفيذية ذلك التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحدودة في التذييل 3-ألف ("الجدول الزمني للموافقة على التمويل").
- 4- سيلتزم البلد بحدود الاستهلاك لكل مادة كما هو مبين في التذييل 2-ألف. وسيقبل أيضا تحققا مستقلا من الوكالة المنفذة المعنية من انجازات حدود الاستهلاك هذه كما هي موصوفة في الفقرة 9 من هذا الاتفاق.
- 5- لن تقدم اللجنة التنفيذية التمويل وفقا للجدول الزمني للموافقة على التمويل الا إذا وفى البلد بالشروط التالية ذلك بمدة ستين يوما على الأقل قبل اجتماع اللجنة التنفيذية المعني بالأمر والمبين في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

(أ) أن البلد قد وفى بالهدف بالنسبة للسنة المعنية بالموضوع؛

(ب) أن الوفاء بالهدف قد تم التحقق منه بشكل مستقل كما هو موصوف في الفقرة 9؛

(ج) أن البلد قد أتم بشكل جوهري جميع الخطوات المبينة في آخر برنامج تنفيذ سنوي؛

(د) أن البلد قد طلب وتلقى مساندة من اللجنة التنفيذية لبرنامج تنفيذ سنوي بالشكل المبين في التذييل 4-ألف ("شكل برامج التنفيذ السنوية") فيما يتعلق بالسنة المطلوب عنها التمويل.

6- سيكفل البلد قيامه برصد دقيق لأنشطته بموجب الاتفاق. والمؤسسات المبينة في التذييل 5-ألف ("مؤسسات الرصد وأدوارها") سوف تقوم بالرصد وتبلغ شؤون هذا الرصد وفقا للأدوار والمسؤوليات المبينة في التذييل 5-ألف. وسيكون هذا الرصد كذلك خاضعا لتحقيق مستقل كما هو موصوف في الفقرة 9.

7- بينما تحدد التمويل على أساس تقديرات لاحتياجات البلد للقيام بالتزاماته بموجب هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية على أن البلد يمكن أن يستعمل التمويل لأغراض أخرى يمكن اثبات أنها تسهل أسس ازالة ممكنة بما يتمشى والاتفاق، سواء أكان أو لم يكن هذا الاستعمال للأموال منظورا في تحديد مبلغ التمويل بموجب هذا الاتفاق. وأية تغييرات في استعمال التمويل يجب مع ذلك اعداد الوثائق المثبتة لها مقدما في برنامج التنفيذ السنوي للبلد، وأن تساندها اللجنة التنفيذية كما هو موصوف في الفقرة الفرعية 5(د) وأن يكون ذلك خاضعا لتحقيق مستقل كما هو موصوف في الفقرة 9.

8- ستولى عناية محددة لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمة التبريد:

(أ) سيقوم البلد باستعمال المرونة المتاحة بموجب الاتفاق، لتلبية مطالب محددة يمكن أن تنشأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) إن برنامج الاسترداد واعادة التدوير لقطاع خدمة التبريد سيجري تنفيذه على مراحل حتى يمكن تحويل الموارد المتبقية الى أنشطة أخرى للزالة مثل توفير تدريب اضافي أو توفير أدوات خدمة في الحالات التي لا تتحقق فيها النتائج المنشودة وسيتم رصد هذا البرنامج عن كثب وفقا للتذييل 5-ألف لهذا الاتفاق؛

9 يوافق البلد على أن يضطلع بالمسؤولية الشاملة لادارة وتنفيذ هذا الاتفاق وجميع الأنشطة التي تجري في ظله أو بالنيابة عنه للوفاء بالالتزامات الناشئة عن الاتفاق. وقد وافق اليونديبي على أن يكون الوكالة المنفذة القائدة فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. وتكون الوكالة القائدة مسؤولة عن القيام بالأنشطة المبينة في التذييل 6-ألف بما في ذلك على سبيل الذكر وليس الحصر التحقق المستقل. ويوافق البلد كذلك على تقييمات على فترات منتظمة، ستجري تحت رصد وتقييم برامج العمل التي يتولاها الصندوق المتعدد الأطراف. وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ على أن تقدم الى الوكالة القائدة الأجر المبين في الصف الأفقي 7 من التذييل 2-ألف.

10- إذا لم يف البلد لأي سبب بتحقيق أهداف ازالة المواد المبينة في التذييل 1-ألف أو إذا لم يمتثل للاتفاق على أي نحو آخر، فإن البلد يوافق على أنه لن يكون له الحق في التمويل وفقا للجدول المعتمد للتمويل، وبناء على السلطة التقديرية للجنة التنفيذية، سيعاد التمويل وفقا لجدول منقح للموافقة على التمويل، تحده اللجنة التنفيذية بعد أن يثبت البلد أنه وفي بجميع الالتزامات التي كانت مستحقة الوفاء، قبل أن يتلقى الدفعة التالية من التمويل وفقا لجدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأن اللجنة التنفيذية يجوز لها أن تخفض مقدار التمويل بالمبالغ المبينة في التذييل 7-ألف فيما يتعلق بكل طن ODP من المقدار الذي يجاوز أقصى حد مسموح به في استهلاك الـCFC (التذييل 2-ألف)، وذلك في أي سنة.

11- إن مكونات التمويل في هذا الاتفاق لن تغير على أساس أي قرار مستقبلي تتخذه اللجنة التنفيذية ويمكن أن يؤثر في تمويل أية مشروعات أخرى من قطاع الاستهلاك أو أية أنشطة أخرى متصلة بذلك في البلد.

## Annex 1

12- سيتمثل البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية ومن الوكالة القائدة لتسهيل تنفيذ الاتفاق. وبصفة خاصة سيتمكن الوكالة القائدة من الحصول على المعلومات اللازمة للتحقق من الامتثال للاتفاق.

13- إن جميع الاتفاقات الواردة في هذا الاتفاق إنما تجرى فقط في سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في الاتفاق. وجميع المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى الذي يعطيها البروتوكول لها إلا إذا كان هناك تعريف آخر لها في هذه الوثيقة.

## التذييل 1-ألف المواد

1- إن للمواد المستفدة للأوزون المقرر ازلتها بموجب الاتفاق هي كما يلي:

المرفق	المجموعة	المادة الكيماوية
ألف	الأولى	CFC 11, CFC 12, CFC 113, CFC 114 and CFC 115

التذييل 2- ألف الأهداف والتمويل

المجموع	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	
لا ينطبق	0.00	81.00	81.00	81.00	269.90	269.90	539.80	جداول تخفيض بروتوكول مونتريال
لا ينطبق	0.00	53.00	81.00	81.00	252.00	269.90	311.20	1- أقصى استهلاك إجمالي مسموح به لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف (طن ODP)
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2- تخفيض بفضل المشروعات الجارية (طن ODP)
311.20	0.00	53.00	28.00	0.00	171.00	17.90	41.30	3- تخفيض جديد بموجب الخطة (طن ODP)
0	0	0	0	0	0	0	0	4- تخفيضات غير ممولة (طن ODP)
311.20	0.00	53.00	28.00	0.00	171.00	17.90	41.30	5- مجموع التخفيض السنوي لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف (طن ODP)
1,711,600	0	200,000	211,600	400,000	400,000	500,000	0	6- المويل الذي ووفق عليه للوكالة القاندة (دولار أمريكي)
128,370	0	15,000	15,870	30,000	30,000	37,500	0	7- تكاليف المساندة للوكالة القاندة
1,711,600	0	200,000	211,600	400,000	400,000	500,000	0	8- مجموع التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)
128,370	0	15,000	15,870	30,000	30,000	37,500	0	9- مجموع تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
1,839,970	0	215,000	227,470	430,000	430,000	537,500	0	10- مجموع المنحة للشريحة (دولار أمريكي)

التذييل 3- ألف جدول الموافقة على التمويل

1- سوف ينظر في تمويل - غير الدفعات في عام 2005 - للموافقة عليه في أول اجتماع في السنة الخاصة بخطة التنفيذ السنوية.



## التذييل 4-ألف استمارة لبرامج التنفيذ السنوية

-1 البيانات


البلد

سنة الخطة

عدد السنين المنجزة

عدد السنين المتبقية بموجب الخطة

الاستهلاك المستهدف من الـODP في السنة السابقة

الاستهلاك المستهدف من الـODS في سنة الخطة

مستوى التمويل المطلوب

الوكالة المنفذة القائدة

## الأهداف

الأهداف			
التخفيض	سنة الخطة	السنة السابقة	المؤشرات
			المعروض
			من
			الاستيراد
			الانتاج*
			المجموع (1)
			الطلب على الـODS
			الصنع
			الخدمة
			التخزين
			المجموع (2)

\* للبلدان التي تنتج الـODS

3- خطوات من جانب الصناعة

ازالة الـ ODS (بأطنان الـ ODP)	عدد أنشطة الخدمة المتصلة بالموضوع	عدد المشروعات التي أنجزت	التخفيض بعد سنة من الخطة (1) - (2)	استهلاك سنة الخطة (2)	استهلاك السنة السابقة (1)	القطاع
<b>الصنع</b>						
						الأيروسولات
						الرغاوي
						التبريد
						المذيبات
						غيرها
						المجموع
<b>الخدمة</b>						
						التبريد
						المجموع
						المجموع الكلي

4- المساعدة التقنية

النشاط المقترح: \_\_\_\_\_  
الهدف: \_\_\_\_\_  
المجموعة المستهدفة \_\_\_\_\_  
الوقع \_\_\_\_\_

5- الخطوات من الحكومة

جدول التنفيذ	السياسة/النشاط المزمع
	نوع الرقابة السياسية على واردات الـODS: الخدمة، الخ
	توعية الجمهور
	غير ذلك

6- الميزانية السنوية

النشاط	النفقات المزمعة (دولار أمريكي)
	المجموع

7- الأجور الادارية

## التذييل 5-ألف مؤسسات الرصد وأدوارها

1- إن جميع أنشطة الرصد سيتم تنسيقها وإدارتها من خلال "المساعدة التقنية على التنفيذ والرصد" للمشروع، الداخلة ضمن خطة الازالة الختامية. وأنشطة الرصد الفعلية سوف تناب الى COGO في وزارة البيئة وسوف يبذل هذه الأنشطة عاملون يستأجرون لهذا الغرض.

2- إن برنامج الرصد سيقوم على أساس ثلاثة عناصر هي (1) استمارات جيدة التصميم لتجميع البيانات وللتقييم والتبليغ؛ (2) برنامج زيارات منتظمة للرصد؛ (3) المراجعة السوية للمعلومات المستمدة من عدة مصادر عن طريق المقارنة بينها.

### التحقق والتبليغ

3- إن نتيجة العناصر المختلفة في خطة الازالة الختامية وأنشطة الرصد سيتم التحقق منها بصفة مستقلة، على يد منظمة خارجية. وستقوم الحكومة والمنظمة المستقلة معا بتحديد اجراءات التحقق كجزء من مرحلة التصميم في برنامج الرصد.

### المؤسسة التي تقوم بالتحقق

4- ترغب حكومة الجمهورية الدومينيكية أن تعين اليونديبي لتنظيم التحقق المستقل للأهداف والنتائج لأنشطة الرصد المتصلة بخطة الازالة الختامية.

### وتيرة التحقق والتبليغ

5- ستوضع تقارير الرصد وتراجع للتأكد من صحتها كل سنة قبل الاجتماع الأول للجنة التنفيذية. وستقدم تلك التقارير المدخل في تقارير التنفيذ السنوية التي تقتضيها اللجنة التنفيذية.

## التذييل 6-ألف دور الوكالة المنفذة القاندة

1- إن الوكالة المنفذة القاندة ستكون مسؤولة عن طائفة من الأنشطة محددة في وثيقة المشروع على النحو الآتي:

(أ) كفالة الأداء والتحقق المالي وفقا لهذا الاتفاق، ووفقا لاجراءاتها الداخلية المحددة ومتطلباتها المبينة في خطة الازالة القطرية.

(ب) تقديم تحقق الى اللجنة التنفيذية يشهد بأن الأهداف قد تحققت وأتمت الأنشطة السنوية المرتبطة بالموضوع، كما هي مبينة في برنامج التنفيذ السنوي.

(ج) مساعدة البلد على اعداد برنامج التنفيذ السنوي.

(د) كفالة أن الانجازات في برامج تنفيذ سنوية سابقة تتراعى في برامج التنفيذ السنوية المستقبلية.

- (هـ) التبليغ عن تنفيذ برنامج التنفيذ السنوي للسنة السابقة، واعداد برنامج تنفيذ سنوي للسنة لتقديمه الى اللجنة التنفيذية.
- (و) كفاءة أن يقوم خبراء تقنيون أكفاء بعمليات الاستعراض التقنية التي تجريها الوكالة المنفذة القائدة.
- (ز) القيام بما يلزم من بعثات الاشراف.
- (ح) كفاءة وجود آليات تشغيل للسماح بالتنفيذ الفعال والشفاف لبرنامج التنفيذ السنوي وتبليغ بيانات صحيحة.
- (ط) التحقق، للجنة التنفيذية، من أن استهلاك المواد قد أزيل وفقا للهدف.
- (ي) كفاءة الأموال المنصرفة إنما تصرف الى البلد في الأوان اللازم وبطريقة فعالة.
- (ك) توفير المساعدة في السياسة العامة والادارة والمساندة التقنية عندما يكون ذلك لازما.

#### التذييل 7-ألف تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

- 1- وفقا للفقرة 10 من الاتفاق إن مبلغ التمويل المقدم يمكن تخفيضه بمقدار 10 000 دولار أمريكي لكل طن ODP من التخفيضات في الاستهلاك لم يتحقق خلال السنة.

-----

## ANNEX 1 - FIRST ANNUAL IMPLEMENTATION PROGRAMME (2005)

## 1. Data:

Country:	Dominican Republic
Years of plan:	2005
# Of years completed:	None
# Of years remaining under the plan:	6
Target CFC consumption of the preceding year:	NA (First Tranche)
Target CFC consumption of the year of plan:	41.30 reduction for 2004 17.90 reduction for 2005
Level of funding requested:	US\$ 500,000
Lead implementing agency:	UNDP
Co-operating agency(ies):	NA

## 2. CFC Targets (Annex A Group I Substances)

Target:		Year 2005		
Indicators		Preceding Year	Consumption expected 1 January 2006	Reduction during tranche period
Supply of ODS	Import	311.20	252.00	59.20
	Production*	0.00	0.00	0.00
	Total (1)	311.20	252.00	59.20
Demand of ODS	Manufacturing (4)	0.00	0.00	0.00
	Servicing (5)	311.20	252.00	59.20
	Stockpiling	0.00	0.00	0.00
	Total (2)	311.20	252.00	59.20

\* For ODS-producing countries

## 3. Industry Action

Sector	CFC Consumption Preceding Year (1) 2005	CFC Consumption Year of Plan (2) 1 <sup>st</sup> Jan. 2006	Reduction within Two-Year period of the Plan (1)-(2)	Number of Projects Completed	Number of Servicing Related Activities	ODS Phase-Out (in ODP tonnes)
<b>Manufacturing</b>						
Aerosol	0.0	0.0	0.0	0		0.0
Foam	0.0	0.0	0.0	0		0.0
Refrigeration	0.0	0.0	0.0	0		0.0
Solvents	0.0	0.0	0.0	0		0.0
Other	0.0	0.0	0.0	0		0.0
Total	0.0	0.0	0.0	0		0.0
<b>Servicing</b>						
Refrigeration	311.20	252.00	59.20	0	4	59.20
Solvents	0.00	0.00	0.0	0	1	0.0
Total	311.20	252.00	59.20	0	5	59.20
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>311.20</b>	<b>252.00</b>	<b>59.20</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>59.20</b>

## 4. Technical Assistance

Immediate phase out actions 2005:

The phase-out strategy for Dominican Republic will rely primarily on appropriate, commercially available, substitute technology for the various refrigeration and air conditioning sub-sectors that have been continuing to use CFCs. While all the activities programmed for the plan are expected to start in 2005, only some particular actions will have an immediate impact ensuring that the level of imports in 2005 will not be beyond 269.9 ODP tonnes, and preparing the ground for achieving a level of imports of 252 ODP tonnes by 1<sup>st</sup> January 2006. These immediate phase out actions are presented in bullet points as follows.

- Partnering with the Custom Department to comply with the quota: Ensuring compliance with the 2005 quota by improving the control and recording of imports at the entry points. Custom training will continue to ensure custom officers in the pre-selected entry points are prepared to work according to the licensing-quota system established. On the other hand, monthly review of the registered imports is going to be done by the NOU to ensure that classification of substances is correct, that imports are coming exclusively

from the licensed importers and that quotas are being respected. The monthly review will allow taking corrective measures on time when they are required, avoiding falling in non-compliance (this action is a component of the activity 4.2.3 *Domestic Refrigeration Programme*, presented in the strategy – Chapter 4).

- Partnering with importers and distributors to make substitutes available in the market: Meetings with the importers and distributors will be maintained on a regular basis in order to achieve commitments in the substitution of imports of CFC by blends and drop-in alternatives. In addition, importers and distributors will receive periodic training sessions, including sections addressed by manufactures of the blends and new equipments (at least three during the year) on alternatives available in the market for the different applications in refrigeration and air conditioning. These measures will also help comply with the established quota for 2005 (this action is a component of the activity 4.2.3 *Licensing Programme for 2000 Technicians*, presented in the strategy – Chapter 4).
- Ensuring use of substitute blends and drop in alternatives by technicians: Once the alternatives are available in the market, promoting its use will be done through the training programmed to technicians, especially for the domestic refrigeration servicing sub sector. This measure will extend in a cost effective fashion the life of older domestic refrigerators while rapidly eliminating use of CFCs in this sector. In addition to the training, awareness and technical material will be distributed in the stores where the technicians purchase the gas (partnership with importers and distributors mentioned above will help ensure this). But the most important action to ensure the use of the alternatives will be the financial support to technicians in the domestic and commercial subsectors to facilitate the use of blends and alternative refrigerants (this action corresponds to the incentive to purchase cylinders of alternative gases and is a component of the activities 4.2.3 *Domestic Refrigeration Programme*, and 4.2.4 *Commercial Refrigeration Programme*, presented in the strategy – Chapter 4).

**Impact:** The three actions described above, will start as soon as the project is approved and will have as impact the 59.20 ODP tonnes, in order to achieve a consumption level of 252 ODP tonnes for 1<sup>st</sup> January 2006.

Long term sustainability actions (first year):

The activities described above will lead to accelerated reduction of CFC imports in the short term, but by themselves will not ensure a sustainable Total Phase-Out. They require of complementary activities that, while they do not have immediate phase out impact, they are the ones that are going to ensure the sustainability of the project as they will reduce future dependence on CFCs. These activities are the tools and licensing of technicians, the recovery-recycling and retrofit in the MAC and commercial refrigeration sectors, and the establishing of a monitoring unit to asses the transition and apply lessons learned or variations when required.

---

Detailed 2005 workplan for the strategy including short term and long term actions:

The Chapter 4 of the TPOP presents a strategy composed of 6 main activities (Licensing of technicians, MAC project, domestic refrigeration project, commercial refrigeration project, technical assistance on solvents and Monitoring). A description of the expected first year achievements for these 6 main activities is presented now. This description includes short term actions and term sustainability actions:

#### **4.1 Proposed Activity: Licensing of 2000 technicians**

Objective: Supplemental qualification training of technicians, which will result in their certification. It will allow not only recognition of their capability, but also control the sub sectors in which they are permitted to operate, and will allow them to secure supplies of controlled substances and their substitutes for any subsector in which they are allowed to operate.

Target Group: 2000 technicians

Activities for 2005:

- Undertake necessary modifications to the importing regulations to start imports of substitutes, (one of the measures contemplated is to reduce to not more than five entry points authorized for CFCs imports in whole Country).
- Periodic meetings with importers and distributors to achieve commitments on the imports of alternatives.
- Training to importers and distributors on alternatives by application completed.
- Establishing a system to enforce licensing-quota system.
- Establishing the certification (or license system) for the technicians.
- Organization of meeting between alternatives manufacturers , new equipment manufacturers, importers/distributors of ODS and NOU

Impact: The impact expected is the compliance with the 2005 quota.

#### **4.2 Mobile Air Conditioning Programme**

Objective: To provide equipment, support and training to the MAC and refrigeration servicing sector and ensure sustainable use of Recovery and recycling equipment

Target Group: 60 MAC service workshops and independent technicians working in MAC service.

Activities: During this tranche the following activities will be achieved:

- Designing the revolving system to collect and re-use contributions.
- Selection of the total group of beneficiaries and selection of the first group of 20 to distribute first sent of equipment.



- Procurement, distribution and monitoring of the MAC equipment for these 20 enterprises.
- Training In Santo Domingo on MAC.
- Training in Santiago on MAC

Impact: The impact expected for the actions accomplished in the period are 0 in 2005 and in 2006 it will depend of the results of the first group of equipment distributed.

#### **4.3 Proposed Activity: Domestic Refrigeration Programme and Complementary training to Custom Officers**

Objective: To provide support and training to domestic refrigeration service technicians in order to enhance their capability to provide maintenance and to reduce imports of CFC by encouraging the use of alternative refrigerants.

Target Group: Technicians and workshops that provide service in the domestic refrigeration sub sector.

##### Activities in 2005:

- Establish incentive system for service technicians to use alternative refrigerants in place.
- Awareness material on alternatives produced and distributed to refrigerant stores.
- Continuation of training to custom officers.
- Additional 10 ODS identifiers distributed and custom training provided to additional 50 custom officers.

Impact: The impact expected is the compliance with the 2005 quota.

#### **4.4 Proposed Activity: Commercial Refrigeration Programme**

Objective: To provide equipment, support and training to 50 refrigeration service companies providing maintenance in this sub sector and ensure the proper use of recovery and recycling equipment in the sector.

Target Group: Approximately 60 service workshops will be benefited from this programme.

##### Activities in 2005:

- Establish incentive system for service technicians to use alternative refrigerants in place.
- First group of servicing technicians trained on conversion of equipment.
- Beneficiaries for this activity selected.
- Bidding and order of equipment done for a first group of 20 workshops.

Impact: Impact for 2005 is the compliance with the quota. Impact for 2006 will depend on the results of the equipment distributed.

#### **4.5 Proposed Activity: Technical Assistance in Solvents**

Objective: Prevent the importing and use of ODS solvents and improve industry awareness of need to avoid inadvertent re-use of ODS solvents.

Target Group: Potential users of ODS as solvents, and companies that used ODS as solvents in the past.

##### Activities in 2005:

- Establish first contact with already identified ex-users and potential users of ODS as solvents in order to understand their situation with regards to applications, inventories of ODS, risks of re-start import and future needs of alternatives.
- Continue information gathering in order to find possible non-previously identified users of ODS as solvents or importers.

Impact: Based on the activities started in 2005, it will be possible to acquire a more reliable understanding of the situation of use of ODS as solvents in the country. Depending on this situation, activities to address identified needs will be implemented during the next years of the plan.

#### **4.6 Proposed Activity: Monitoring Unit**

Objective: Formation of a trained and competent staff within the NOU that is fully capable of providing the technical support needed for implementation, as well as organizing and following the schedule of activities, auditing for compliance, and changing priorities when needed in order to achieve committed ODS reductions on schedule and within budget.

Target Group: Refrigeration servicing sector.

##### Activities in 2005:

- International and national experts recruited.
- Detailed programming set up.
- Monitoring methodology defined and on place.
- Revolving system for the MAC project established.
- Incentives system for the domestic and commercial sectors established.
- Preparation of the annual report.

Impact: Compliance with the 2005 CFC import quota.

### **5. Government Actions**

- Presentation of the Plan to stakeholders.
- Establishment of the Monitoring Unit.
- Review and follow up on the implementation of the quota system in view of the commitments acquired through the plan.
- Supervision of the monitoring unit.
- Quarterly report to UNDP and Annual Progress Report to the Executive Committee.

6. Estimated Budget and Administrative Fees divided by activity (first tranche):

Budget: US\$ 500,000  
 Admin. Fees: US\$ 37,500

<i>ACTIVITY</i>	<i>BUDGET</i>	<i>FEES</i>
1 Licensing Programme for 2,000 technicians	US\$ 100,000	US\$ 7,500
2 Mobile Air Conditioning Program	US\$ 50,000	US\$ 3,750
3 Domestic Refrigeration Program and Customs	US\$ 150,000	US\$ 11,250
4 Commercial Refrigeration Program	US\$ 150,000	US\$ 11,250
5 TA-Awareness Program for Solvents – 4 years	US\$ 0	US\$ 0
6 Monitoring Unit	US\$ 50,000	US\$ 3,750
<b>TOTAL</b>	<b>US\$ 500,000</b>	<b>US\$ 37,500</b>

Concerning the impact of the above actions, it has not been distributed by activity as it is expected that the combine effect of the strategy (consisting on promotion of alternatives, training to technicians, additional custom training and monitoring of the licensing/quota system) will ensure the compliance with the 2005 target.